

ESCANEAR



Amtsgericht Aachen

HRB 11830

**Amtlicher aktueller Ausdruck
vom 25. August 2014 08:18:13**

Der Ausdruck bezeugt den Inhalt des Handelsregisters.

Dieser Ausdruck wird nicht unterschrieben und gilt als beglaubigte Abschrift.


Langen
Justizhauptsekretärin

JHS



Handelsregister B des Amtsgerichts Aachen	Abteilung B Wiedergabe des aktuellen Registerinhalts Abruf vom 25.08.2014 08:18	Nummer der Firma: HRB 11830
Amtlicher Ausdruck	Seite 1 von 2	

1. Anzahl der bisherigen Eintragungen:



13

2. a) Firma:

Libra-Pharm GmbH

b) Sitz, Niederlassung, inländische Geschäftsanschrift, empfangsberechtigte Person, Zweigniederlassungen:

Aachen

Geschäftsanschrift: Zieglerstr. 6, 52078 Aachen

c) Gegenstand des Unternehmens:

Gegenstand des Unternehmens ist

1. die pharmazeutische, naturwissenschaftliche und medizinische Forschung und die Entwicklung auf chemisch-pharmazeutischem Gebiet;
2. die Herstellung und der Vertrieb chemisch-pharmazeutischer, biotechnologischer und kosmetischer Produkte, Diätetika, Diagnostika, medizinischer Apparate und sonstiger Erzeugnisse sowie der Großhandel mit solchen Erzeugnissen und deren Im- und Export,
3. die Errichtung und Unterhaltung von Anlagen und Einrichtungen, die den in 1. und 2. genannten Zwecken dienen, außerdem die Einrichtung von Laboratorien und Betriebsstätten für die Produktion und Herstellung der in 1. und 2. genannten Erzeugnisse;
4. die Beteiligung an anderen Unternehmen und die Übernahme der persönlichen Haftung und Geschäftsführung in Kommanditgesellschaften.

3. Grund- oder Stammkapital:

25.000,00 EUR

4. a) Allgemeine Vertretungsregelung:

Ist nur ein Geschäftsführer bestellt, so vertritt er die Gesellschaft allein. Sind mehrere Geschäftsführer bestellt, so wird die Gesellschaft durch zwei Geschäftsführer oder durch einen Geschäftsführer gemeinsam mit einem Prokuristen vertreten. Für Rechtsgeschäfte mit Gesellschaftern sowie mit Gesellschaften, an denen die Gesellschafter unmittelbar oder mittelbar im gleichen Verhältnis beteiligt sind wie an der Gesellschaft, sind die Geschäftsführer befugt, im Namen der Gesellschaft mit sich im eigenen Namen oder als Vertreter eines Dritten Rechtsgeschäfte abzuschließen.

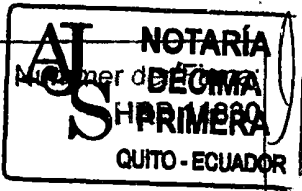
b) Vorstand, Leitungsorgan, geschäftsführende Direktoren, persönlich haftender Gesellschafter, Geschäftsführer, Vertretungsberechtigte und besondere Vertretungsbefugnis:

Geschäftsführer: Grua, Alberto, Aachen, *20.05.1961

Geschäftsführer: Dr. Langner, Klaus-Dieter, Aachen, *27.08.1956

Geschäftsführer: Dr. Pâques, Eric-Paul, Aachen, *16.06.1954

5. Prokura:

Handelsregister B des Amtsgerichts Aachen	Abteilung B Wiedergabe des aktuellen Registerinhalts Abruf vom 25.08.2014 08:18	
Amtlicher Ausdruck	Seite 2 von 2	

Gesamtprokura gemeinsam mit einem Geschäftsführer:
Heppner, Marcus, Frankfurt, *19.01.1969
Soja, Robert, Herzogenrath, *27.08.1964
Ziller, Hans-Georg, Eschweiler, *15.06.1954

6. a) Rechtsform, Beginn, Satzung oder Gesellschaftsvertrag:

Gesellschaft mit beschränkter Haftung
Gesellschaftsvertrag vom 17.02.2003

b) Sonstige Rechtsverhältnisse:

7. a) Tag der letzten Eintragung:

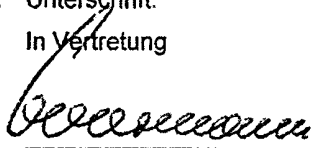
11.07.2014

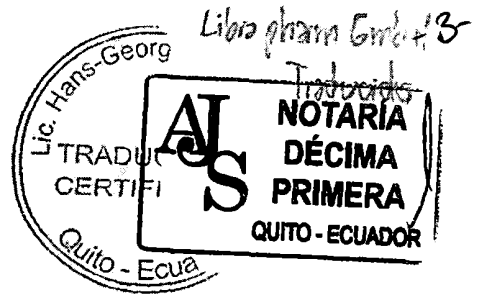
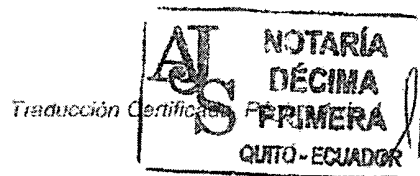
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Justizhauptsekretärin Langen
3. in ihrer Eigenschaft als Urkundsbeamtin der Geschäftsstelle des
Amtsgerichts Aachen
4. sie ist versehen mit dem Stempel des Amtsgerichts Aachen

Bestätigt

5. in Aachen
6. am 25. August 2014
7. durch den Präsidenten des Landgerichts in Aachen
8. unter Nr. 91 aE – 1373/2014
9. Stempel
10. Unterschrift:
In Vertretung

(Dr. Voormann)



[El documento presentado para la traducción certificada consta de cuatro fojas representadas en las cuatro páginas de esta traducción; están unidas por remaches y dos sellos con escudo de armas del Estado Federal Alemán de Renania del Norte Westfalia, uno en el anverso y otro en el reverso que rezan: EL PRESIDENTE DE LA CORTE DE JUSTICIA - AQUISGRÁN - 1]

[Escudo de armas del estado federal de alemán de Renania del Norte Westfalia]

Juzgado de Aquisgrán

[No. de Registro Comercial] HRB 11830

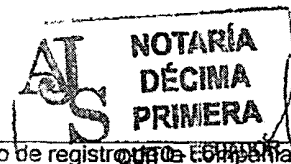
Impresión oficial actualizada
del 25 de agosto de 2014 08:18:13

Esta impresión documenta el contenido del Registro Comercial.

Esta impresión no lleva firma y el tiene valor el legal de una copia certificada.

[firma ilegible]
Langen
Secretaría Judicial de 1ª clase

[sello con escudo de armas del estado federado alemán de Renania del Norte Westfalia:]
JUZGADO DE AQUISGRÁN
291



Registro Comercial B del Juzgado de Aquisgrán	sección B Reproducción del contenido actual del Registro Comercial al 25-08-2014 08:18	Número de registro de la compañía: HRB 11830
Impresión Oficial	página 1 de 2	

Número de los asientos hasta la fecha:

13

a) Compañía:

Libra-Pharm GmbH

b) Domicilio, sede, dirección postal nacional, persona autorizada para notificaciones, sucursales:

Aquisgrán

Dirección postal: Zieglerstr. 6. 52078 Aquisgrán

c) Objeto de la compañía:

Los objetos de la compañía son

1. La investigación farmacéutica, científica y médica y el desarrollo en el área farmacéutica;
2. La producción y comercialización de productos químicos farmacéuticos, biotecnológicos y cosméticos, dietéticos, diagnósticos, aparatos médicos y otros productos, así como el comercio mayorista con dichos productos y la importación y exportación de los mismos,
3. El establecimiento y sostenimiento de instalaciones que sirven los objetivos mencionados bajo 1. y 2., además del establecimiento de laboratorios y plantas para la producción y fabricación de los productos mencionados bajo 1. y 2.;
4. La participación en otras compañías y la asunción de la responsabilidad personal y gestión en sociedades comanditarias.

Capital social:

25.000,00 EUR

a) Representación General:

En caso de nombrarse solamente un gerente, éste representa la Sociedad por sí solo. En caso de nombrarse varios gerentes, la Sociedad es representada por dos gerentes o bien por un gerente conjuntamente con un apoderado con procura. Para el propósito de la celebración de compromisos legales con los socios así como con las sociedades en las que los socios participan de manera directa, o indirecta con proporciones iguales de las que sostienen en la Sociedad, los gerentes están facultados para celebrar dichos compromisos a nombre de la Sociedad consigo mismos o como representantes de terceros.

b) Directorio, órgano directivo, directores gerentes, representante personalmente responsable, gerente, apoderados y facultades de representación especiales:

Gerente: Grua, Alberto, Aquisgrán, *20-05-1961

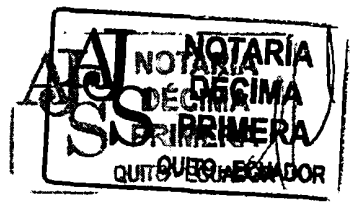
Gerente: Dr. Langner, Klaus-Dieter, Aquisgrán, *27-08-1956

Gerente: Dr. Pâques, Eric-Paul, Aquisgrán, *16-06-1954

Procura :

Lic. Hans-Georg Bertenbrock

Traductor Autorizado por las Embajadas de Gran Bretaña, Suiza y el Consulado General de Austria en Quito



Registro Comercial B del Juzgado de Aquisgrán	sección B Reproducción del contenido actual del Registro Comercial al 25-08-2014 08:18	Número de registro de la compañía: HRB 11830
Impresión Oficial	página 2 de 2	

Procura general conjuntamente con un gerente:

Heppner, Marcus, Fráncfort, *19-01-1969
Soja, Robert. Herzogenrath, *27-08-1964
Ziller, Hans-Georg, Eschweiler, *15-06-1954

a) Forma legal de la compañía, establecimiento, estatutos o contrato social:

Sociedad de responsabilidad limitada, contrato social del 17-02-2003

b) Otras relaciones jurídicas:

a) Fecha del último asiento:

11-07-2014

KA
Q - ECUADOR

AL
S
NOTARÍA
DÉCIMA
PRIMERA
QUITO - ECUADOR

REPÚBLICA DEL ECUADOR
DIRECCIÓN GENERAL DE REGISTRO CIVIL
IDENTIFICACIÓN Y CENSUACIÓN

CEDULA DE IDENTIDAD EXT No. 171723497-3

APELLIDOS Y NOMBRES
BERTENBREITER
HANS-GEORG

LUGAR DE NACIMIENTO
Alemania
Ginzburg

FECHA DE NACIMIENTO 1959-02-26
NACIONALIDAD ALEMANA
SEXO M

ESTADO CIVIL Casado
ELIANA JOSEFINA
FELIX LASTRA

INSTRUCCION SUPERIOR
PROFESION Y OCUPACION DEPENDIENTE

V4333V3442

APELLIDOS Y NOMBRES DEL PADRE
BERTENBREITER HANS

APELLIDOS Y NOMBRES DE LA MADRE
BERTENBREITER HILDE

LUGAR Y FECHA DE EXPEDICION
QUITO
2011-08-02

FECHA DE EXPIRACION
2021-08-02

REPÚBLICA DEL ECUADOR
CONSEJO NACIONAL DEL EJECUTOR

CERTIFICADO DE VOTACION
ELECCIONES SECCIONALES 2014

001
001 - 0167 1717234973
NUMERO DE CERTIFICADO CEDULA
BERTENBREITER HANS-GEORG

PICHINCHA
PREFECTURA
QUITO

CIRCUNSCRIPCION 1
RUMIPAMBA

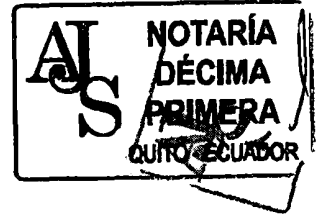
CANTON PARRAQUITA ZONA 4

1 PRESIDENTE DE LA JURY

NOTARIA DECIMA PRIMERA DE QUITO
De acuerdo al Art. Dieciocho Numeral Cinco de la
Ley Notarial Es FIEL COPIA del ORIGINAL.
CERTIFICO: -1- fojas. Quito, a 24 SEP 2014

Dra. Ana Julia Solís Chávez
NOTARIA DECIMA PRIMERA DE QUITO

AL
S



DILIGENCIA No. 2014-17-01-11-D0019506

E.T.

ACTA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMA Y RUBRICA

NOTARIA DÉCIMA PRIMERA DE QUITO.- En la ciudad de San Francisco de Quito Distrito Metropolitano, Capital de la República del Ecuador, hoy día miércoles veinte y cuatro de septiembre del año dos mil catorce, ante mi Doctora ANA JULIA SOLÍS CHÁVEZ, Notaria Décima Primera del Cantón Quito, de conformidad con las atribuciones conferidas en el numeral nueve del artículo dieciocho de la Ley Notarial en el ejercicio de mis funciones, comparece en forma libre y voluntaria el señor: **HANS-GEORG BERTENBREITER**, con cédula de identidad número uno siete uno siete dos tres cuatro nueve siete guión tres (171723497-3), de estado civil casado, domiciliado en esta ciudad y cantón Quito, con plena capacidad legal y hábil para contratar y obligarse, a quien de conocer doy fe, y acude ante mí con el objeto de reconocer su firma y rubrica puesta en el documento de Traducción que antecede. Al efecto instruido por mí la Notaria, sobre las consecuencias y gravedad del juramento y sobre las penas para el caso de incurrir en perjurio debidamente juramentado declara: Que la firma y rubrica constante en el documento que antecede es suya propia y es la misma que utiliza en todos los actos y contratos públicos y privados y como tal la reconoce. Leída que fue la presente Acta, el compareciente se ratifica en ella y firma conmigo en unidad de acto, de todo lo cual doy fe.-

BZCCH
171723497-3
Hans-Georg Bertenbreiter

HANS-GEORG BERTENBREITER
C.I. 171723497-3

[Signature]
DRA. ANA JULIA SOLÍS CHÁVEZ
NOTARIA DÉCIMA PRIMERA DE QUITO

[Signature]
Dra. Ana Julia Solís
Dra. Ana Julia Solís
Dra. Ana Julia Solís
ALS NOTARIA
DÉCIMA PRIMERA
QUITO - ECUADOR

RAZÓN: Certifico que la fotocopia que antecede es **ES FIEL**
COMPULSA de la **COPIA CERTIFICADA** del documento
que antecede, constante en **5** folios, presentado ante
la suscrita Notaria. En Quito, hoy día **02 FEB. 2015**

[Signature]
Dra. Ana Julia Solís Chávez
NOTARIA DÉCIMA PRIMERA DE QUITO

